

Intended use

The TM 705 Thermometer is intended to measure the human body temperature in regular mode; orally (by placing the thermometer sensor tip under the tongue) or rectally (by inserting the thermometer sensor tip into the rectum), or under the armpit.

The TM 705 Thermometer is designed for clinical or home use on people of all ages to measure body temperature.

SAFETY INFORMATION

- **Important Information! Retain for future use!** Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.
- The thermometer contains small parts that could be swallowed by children. Do not let children handle the thermometer without adult supervision.
- Only use the thermometer for measuring body temperature under the tongue (oral), in the armpit (axillary) or in the anus (rectal). Do not use the thermometer in the ear.
- Do not place the thermometer near extreme heat. There is a danger of explosion of the battery!
- The device must be tested for accuracy (calibrated) after 2 years. Please send the complete device to the service centre.
- If the thermometer is not going to be used for a long period, remove the battery.
- Do not shake, bend or tap the thermometer. Do not drop it. It is not shock-resistant.
- Protect the device from direct sunlight, extremely high or low temperatures, high humidity, dirt and dust.
- Do not open up the device. If a fault occurs, please do not try to repair the unit yourself. Discontinue further use of the unit. Contact your dealer and only have repairs carried out by the service.
- The device complies with the EN 60601-1-2 standard for electromagnetic compatibility. It is subject to particular precautions in regard to electromagnetic compatibility. Please note, that portable and mobile HF communication systems may interfere with this unit. Please check the appendix for more details on this.
- **WARNING!** Please ensure that polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

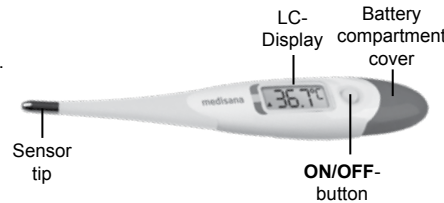
Inserting / removing battery

The **medisana** digital thermometer **TM 705** is ready to use right away, as the battery is already installed in the unit. However, if the "!" symbol should appear on the display after the unit has been in operation for some time, you need to replace the battery. To do this, remove the battery compartment cover and lift the compartment approx. 1 cm out of the thermometer. Use a suitable tool, e.g. the tip of a ballpoint pen, to carefully lever out the battery. Insert the new battery with the "+" sign facing upwards. Push the battery compartment back into the thermometer and replace the compartment cover.

Change the unit of measure

You can measure the temperature in ° Celsius or in ° Fahrenheit. Please proceed as follows to select the unit of measure:

1. The device has to be switched off.
2. Press and hold the **ON/OFF**-button for approx. 4 seconds to change the current setting.
3. The actual selected unit of measure (°C or °F) appears in the upper right corner of the display.



Use

Press the **ON/OFF**-button to switch the unit on. All display symbols will appear shortly and a signal tone will be emitted, followed by the last measured temperature. If the temperature is below 32°C (90°F), "Lo" is displayed - if the temperature is above 42,9°C (109.9°F), "Hi" is displayed. The **medisana** digital thermometer **TM 705** is now ready to take a temperature reading. Position the sensor tip in oral, axillary or rectal position:

ORAL READINGS:

Place the sensor tip of the thermometer under the tongue and close your mouth. Breathe through your nose while taking the reading in order to avoid inaccurate results.

RECTAL READINGS:

Many patients find rectal measurement uncomfortable, but it delivers precise results. To quickly and reliably determine body temperature, carefully insert the sensor tip approx. 1 cm into the rectum.

ARMPIT READINGS:

Wash the armpit before taking a reading. Insert the tip of the thermometer into the armpit. Lower the arm and press it lightly against the body while the reading is being taken.

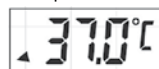
FEVERLINE INDICATING TECHNOLOGIE

At the completion of each measurement, the triangular arrow on the display will indicate according to different temperature range.

Triangular arrow explain:

- ▲ T ≥ 37,8 °C (T ≥ 100,0 °F)
- ◄ 37,2 °C ≤ T < 37,8 °C (99,0 °F ≤ T < 100,0 °F)
- ▲ 35,8 °C ≤ T < 37,2 °C (96,5 °F ≤ T < 99,0 °F)

Example:



Note: If the displayed temperature is below 35,8°C (96,4°F), the triangle arrow will not be displayed.

The thermometer will now automatically begin to take a reading. During the reading, the "°"-sign flashes constantly. After the reading, you multiple tones will be emitted for approx. 10 seconds and the measurement result will be displayed. If you continue to measure even after the signal tones have been emitted, the readings will get more accurate. If you measure the body temperature on the armpit, the measurement duration should be at least 10 minutes in order to get a reliable result. If the reading is > 37,8°C (100°F), the thermometer will indicate fever alarm by announcing multiple beep sounds (short beeps).

The thermometer will switch off automatically ten minutes after taking the reading. To prolong the life of the battery, however, you should switch off the thermometer manually by pressing the **ON/OFF**-button.

Cleaning and Disinfection

The **medisana** digital thermometer **TM 705** is waterproof, making it easy to clean and disinfect. Clean the thermometer before and after each use using a cloth moistened in a mild solution containing alcohol. You may also soak the thermometer in a suitable disinfectant solution. Your dealer will be happy to recommend suitable cleaning products and give you advice on their use. The thermometer must never be boiled to disinfect!

Disposal

This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Please remove the batteries before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop. Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

Technical Specifications

Name and model:	medisana digital thermometer TM 705
Power supply:	Button cell 1,5V --- (type GP-192 or LR 41)
Battery service life:	approx. 200 hours
Measuring range:	32,0°C - 42,9°C (90,0°F - 109,9°F)
Measuring accuracy:	± 0,1°C / 0,2°F in the region of 35,5°C - 42°C / 95,9°F - 107,6°F; outside the above region: ± 0,2°C / 0,4°F (deviation from actual body temperature at ambient temperature 18°C - 28°C / 64,4°F - 82,4°F)
Memory:	The last measured value will automatically be saved
Operating conditions:	5°C - 40°C (41°F - 104°F), rel. humidity < 85 %
Storage / transport conditions:	-10°C - 55°C (14°F - 131°F), rel. humidity < 95 %
Dimensions (L x W x H):	approx. 13,9 x 2,2 x 1,3 cm
Weight:	approx. 13 g (incl. battery)
Article No.:	48796
EAN Code:	40 15588 48796 5

Classification: Type BF applied part

Manufacturer

Read the instructions carefully

LOT number

The CE-mark refers to the EC-directive 93/42/EEC. The product was designed and manufactured in conformance with the following European norms: EN 80601-2-56 (Medical thermometers), EN ISO 15223, EN 60601-1 (Electrical safety for medical items). In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice.

Warranty and repair terms

Please contact your dealer or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is.

The following warranty terms apply:

1. The warranty period for **medisana** products is 3 years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
4. The following is excluded under the warranty:
 - a. All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. nonobservance of the user instructions.
 - b. All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
 - c. Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
 - d. Accessories which are subject to normal wear and tear.
5. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

JOYTECH HEALTHCARE CO., LTD.
No.365, Wuzhou Road, 311100
Hangzhou, Zhejiang Province,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Address: Eifestrasse 80, 20537 Hamburg, German

Kegunaan yang Dijangka


Termometer TM 705 dihasilkan untuk mengukur suhu badan manusia dalam mod biasa; secara oral (dengan meletakkan hujung sensor termometer di bawah lidah) atau rektal (dengan memasukkan hujung sensor termometer ke dalam dubur), atau di bawah ketiak.

Termometer TM 705 direka untuk kegunaan klinikal atau di rumah pada semua peringkat umur untuk mengukur suhu badan.

MAKLUMAT KESELAMATAN

- **Maklumat Penting! Simpan untuk kegunaan di masa hadapan!** Baca manual arahan dengan teliti sebelum menggunakan peranti, terutamanya arahan keselamatan, dan simpan manual arahan untuk kegunaan di masa hadapan. Jika anda menyerahkan peranti ini kepada orang lain, pastikan anda menyerahkan arahan penggunaan ini juga.
- Termometer mengandungi bahagian kecil yang boleh ditelan oleh kanak-kanak. Jangan biarkan kanak-kanak menggunakan termometer tanpa pengawasan orang dewasa.
- Gunakan termometer untuk mengukur suhu badan di bawah lidah (oral), di ketiak (aksil) atau di dubur (rektum) sahaja. Jangan gunakan termometer di dalam telinga.
- Jangan letakkan termometer berhampiran haba yang sangat panas. Terdapat bahaya letupan bateri!
- Peranti mesti diuji ketepatannya (ditentukur) selepas 2 tahun. Sila hantar peranti yang lengkap ke pusat perkhidmatan.
- Jika termometer tidak akan digunakan untuk jangka masa yang lama, keluarkan bateri.
- Jangan goncang atau ketik termometer. Jangan jatuhkannya. Ia tidak tahan kejutan.
- Lindungi peranti daripada cahaya matahari terus, suhu yang terlalu tinggi atau sejuk, kekotoran dan habuk.
- Jangan buka peranti. Jika berlaku kerosakan, jangan cuba untuk memperbaiki unit ini sendiri. Berhenti menggunakan unit ini. Hubungi pembekal anda dan dapatkan khidmat pusat perkhidmatan yang sah sahaja untuk membaikinya.
- Peranti ini mematuhi standard EN 60601-1-2 untuk keserasian elektromagnet. Ia tertakluk kepada langkah pengawasan berkaitan keserasian elektromagnet. Sila ambil perhatian, sistem komunikasi HF mudah alih boleh mengganggu unit ini. Sila rujuk apendiks untuk maklumat lanjut tentang perkara ini.
- **AMARAN!** Sila pastikan politena pembungkus disimpan jauh daripada kanak-kanak! Risiko sesak nafas!

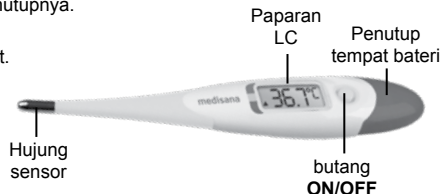
Memasukkan / mengeluarkan bateri

Termometer **medisana TM 705** sedia untuk terus digunakan kerana bateri telah sedia dipasang pada unit. Walau bagaimanapun, jika simbol "  " tertera pada paparan selepas unit beroperasi beberapa ketika, anda perlu menukar baterinya. Untuk menukar bateri, tanggalkan tutup tempat bateri dan keluarkan tempat bateri lebih kurang 1 sm daripada termometer. Gunakan alat yang sesuai, contohnya hujung pena mata bola, untuk mengeluarkan bateri dengan berhati-hati. Masukkan bateri baharu dengan permukaan yang bertanda „+“ menghadap ke atas. Masukkan semula bekas bateri ke dalam termometer dan tutup dengan penutupnya.

Menukar unit ukuran

Anda boleh mengukur suhu dalam ° Celsius atau dalam ° Fahrenheit. Teruskan seperti berikut untuk memilih unit ukuran:

1. Peranti mesti dipadamkan.
2. Tekan dan tahan butang **ON/OFF** selama lebih kurang 4 saat untuk menukar tetapan semasa.
3. Unit ukuran sebenar yang telah dipilih (°C atau °F) tertera di bahagian atas kanan paparan.



Penggunaan

Tekan butng **ON/OFF** untuk menghidupkan unit. Semua simbol paparan akan tertera sebentar dan nada isyarat dikeluarkan, diikuti dengan ukuran suhu yang terakhir. Jika suhu ialah di bawah 32°C (90°F), "Lo" akan dipaparkan - jika suhu melebihi 42.9°C (109.9°F), "Hi" akan dipaparkan. Termometer **medisana TM 705** sekarang sudah sedia untuk membuat bacaan suhu. Letakkan hujung sensor dalam kedudukan oral, aksil atau rektum:

BACAAN ORAL:

Letakkan hujung sensor termometer di bawah lidah dan tutup mulut. Bernafas melalui hidung semasa bacaan sedang diambil untuk mengelakkan ukuran yang tidak tepat.

BACAAN DI REKTUM:

Ramai pesakit yang tidak selesa dengan pengukuran di rektum, tetapi cara ini memberi bacaan yang tepat. Untuk mendapatkan suhu badan dengan cepat dan tepat, masukkan hujung sensor perlahan-lahan lebih kurang 1 sm ke dalam rektum.

BACAAN DI KETIAK:

Cuci ketiak sebelum pengukuran. Masukkan hujung termometer ke bawah ketiak. Letakkan tangan dan tekan sedikit ke badan semasa bacaan sedang dibuat.

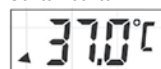
TEKNOLOGI PETUNJUK GARIS PANAS

Apabila pengukuran selesai, anak panah segitiga pada paparan akan menunjukkan mengikut julat suhu yang berbeza.

Penjelasan anak panah segitiga:

- ▲ T ≥ 37.8 °C (T ≥ 100.0 °F)
- ◀ 37.2 °C ≤ T < 37.8 °C (99.0 °F ≤ T < 100.0 °F)
- ▲ 35.8 °C ≤ T < 37.2 °C (96.5 °F ≤ T < 99.0 °F)

Contoh-contoh:



Nota: Jika suhu yang dipaparkan berada di bawah 35.8°C (96.4°F), anak panah segitiga tidak akan dipaparkan.

Termometer akan memulakan bacaan secara automatik. Semasa pengukuran, tanda "°" sentiasa berkelip. Selepas pengukuran, nada isyarat akan berbunyi berulang-ulang selama lebih kurang 10 saat dan bacaan ukuran akan dipaparkan. Jika anda teruskan pengukuran walaupun nada isyarat sudah berbunyi, hasil bacaan akan lebih tepat. Jika anda mengukur suhu badan di bawah ketiak, pengukuran perlu dibuat sekurang-kurangnya selama 10 minit untuk mendapatkan bacaan yang tepat. Jika bacaan > 37,8°C (100°F), termometer akan memberi tanda demam dengan mengeluarkan bunyi bip berulang kali (bip pendek).

Termometer akan terpadam secara automatik 10 minit selepas mengambil bacaan. Untuk memastikan bateri lebih tahan lama, anda patut memadamkan termometer secara manual dengan menekan butang **ON/OFF**.

Pembersihan dan Nyahjangkit


Termometer **medisana TM 705** adalah kalis air, oleh itu ia mudah dibersihkan dan dinyahjangkit. Bersihkan termometer menggunakan kain yang dilembapkan dengan larutan alkohol ringan setiap kali sebelum dan selepas menggunakannya. Anda juga boleh merendam termometer di dalam larutan nyahjangkit. Pembekal anda boleh menyarankan produk pencuci yang sesuai dan cara menggunakannya. Jangan sekali-kali merebus termometer untuk menyahjangkit.



Pelupusan

Produk ini tidak boleh dibuang bersama sisa domestik. Semua pengguna bertanggungjawab untuk menyerahkan semua peranti elektrik atau elektronik, sama ada ia mengandungi bahan toksik atau tidak, kepada pusat pungutan perbandaran atau komersial agar ia boleh dilupuskan dengan cara yang sesuai dengan alam sekitar.

Keluarkan bateri sebelum membuang peranti / unit. Jangan buang bateri lama bersama dengan sampah isi rumah, tetapi di tempat pungutan bateri di pusat kitar semula atau di kedai. Rujuk kepada pihak berkuasa tempatan atau pembekal anda untuk mendapatkan maklumat tentang pembuangan.

Spesifikasi teknikal

Nama dan model:	Termometer medisana TM 705
Bekalan kuasa:	Bateri butang 1.5V  (jenis GP-192 atau LR 41)
Hayat servis bateri:	lebih kurang 200 jam
Julat ukuran:	32.0°C - 42.9°C (90.0°F - 109.9°F)
Ketepatan ukuran:	± 0.1°C / 0.2°F sekitar 35.5°C - 42°C / 95.9°F - 107.6°F; di luar julat di atas: ± 0.2°C / 0.4°F (penyimpangan daripada suhu badan sebenar pada suhu ambien 18°C - 28°C / 64.4°F - 82.4°F)
Memori:	Nilai ukuran yang terakhir akan disimpan secara automatik.
Keadaan pengendalian:	5°C - 40°C (41°F - 104°F), kelembapan relatif < 85%
Keadaan storan / pengangkutan:	-10°C - 55°C (14°F - 131°F), kelembapan relatif < 95%
Dimensi (P x L x T):	Lebih kurang 13.9 x 2.2 x 1.3 sm
Berat:	lebih kurang 13 g (termasuk bateri)
No. Artikel:	48796
Kod EAN:	40 15588 48796 5

-  Pengelasan: Bahagian berkaitan jenis BF
-  Baca arahan dengan teliti
-  Pengeluar
-  Nombor LOT

Tanda CE merujuk kepada arahan EC-directive 93/42/EEC. Produk ini direka dan dikeluarkan mematuhi norma Eropah berikut: EN 80601-2-56 (Termometer perubatan), EN ISO 15223, EN 60601-1 (Keselamatan elektrik untuk item perubatan). Selaras dengan polisi kami untuk terus meningkatkan mutu produk, kami berhak untuk membuat perubahan teknikal atau visual tanpa sebarang makluman.


Syarat waranti dan pembaikan

Sila hubungi pembekal anda atau pusat perkhidmatan jika perlu membuat tuntutan dalam tempoh waranti. Jika anda perlu memulangkan unit, sila sertakan salinan resit anda dan nyatakan masalahnya.

Syarat waranti berikut dikenakan:

1. Tempoh waranti produk **medisana** ialah 3 tahun dari tarikh pembelian. Untuk membuat tuntutan waranti, tarikh pembelian perlu dibuktikan dengan resit jualan atau invoice.
2. Kecacatan pada bahan atau pemuatan akan dibaiki secara percuma dalam tempoh waranti.
3. Pembaikan dalam tempoh waranti tidak akan melanjutkan tempoh waranti sama ada untuk unit atau bahagian yang diganti.
4. Perkara berikut tidak termasuk dalam waranti:
 - a. Semua kerosakan yang terjadi akibat pengendalian yang tidak betul, contohnya arahan pengguna tidak dipatuhi.
 - b. Semua kerosakan yang terjadi akibat pembaikan yang dilakukan oleh pengguna sendiri atau oleh pihak ketiga yang tidak sah.
 - c. Kerosakan yang telah berlaku ketika dalam perjalanan dari pengeluar ke tempat pengguna atau dalam perjalanan ke pusat perkhidmatan.
 - d. Aksesori yang terdedah kepada kerosakan dan kelusuan biasa.
5. Liabiliti daripada kerugian yang berkait secara langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh unit ini dikecualikan walaupun kerosakan unit diterima sebagai tuntutan waranti.

 **JOYTECH HEALTHCARE CO., LTD.**
No.365, Wuzhou Road, 311100
Hangzhou, Zhejiang Province,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

 **Zuellig Pharma Sdn Bhd**
No. 15 Persiaran Pasak Bumi, Section U8,
Perindustrian Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia
Tel: +603 5566 2288